



服務焦點  
SERVICE FOCUS

24.3



主禮嘉賓教育局局長蔡若蓮博士太平紳士(右十二)、本院主席兼名譽校監馬清揚先生(右十三)、捐建人己亥年主席暨校監蔡榮星博士 BBS(右十一)、顧問局成員及董事局成員主持開幕儀式。  
Guests of Honour Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (right 12), Secretary for Education, Mr. MA Ching Yeung, Philip (right 13), the Chairman cum Honorary Supervisor, Dr. TSOI Wing Sing, Ken, BBS (right 11), Donor cum Chairman 2019/2020 and Supervisor, Advisory Board Members and Board Members officiated the Opening Ceremony.



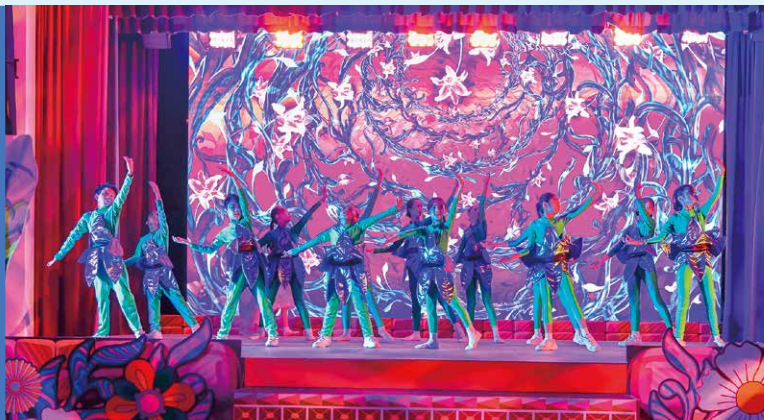
## 東華三院蔡榮星小學 水泉澳新校舍開幕禮

為締造更優質的學習環境，該校水泉澳新校舍和設施正式開幕，銳意打造成為「一所培育明日領袖的學校」，為學生帶來多元體驗，擴闊視野，培養學生成為愛國愛家的一代。

## Grand Opening Ceremony of Shui Chuen O New Campus of TWGHs Tsoi Wing Sing Primary School

To create a quality learning environment, the School's new premises and facilities in Shui Chuen O have officially opened. The School strives to nurture students to become tomorrow's leaders by providing diverse experiences, enable them to broaden their horizons, and become a generation of patriots and family-loving people.

學生於典禮上表演話劇和舞蹈。  
Students delivered drama and dance performances at the Ceremony.



23.3



## 東華三院曾憲備小學 校舍設施命名典禮

該校在董事局、捐建人家族——曾憲備慈善基金及各捐款人的支持下優化校園設施，以配合該校「S-M-I-L-E」特色課程與教學理念，為學生創造充滿活力的正向學習環境。

## Naming Ceremony of School Facilities of TWGHs Tseng Hin Pei Primary School

With the support of Board of Directors, the Tseng Hin Pei Charity Fund from the Donor's Family and various donors, the School enhanced its campus facilities to reinforce the "S-M-I-L-E" curriculum and teaching concept, so as to create a vibrant and positive learning environment for its students.

廉政專員胡英明先生SBS,CSDSM (左十二)、馬清揚主席(左十一)、捐建人曾憲備慈善基金家族成員代表曾楊淑珍總理(右十一)、前任及現任顧問局成員和董事局成員主持命名及啟動儀式。

Mr. WOO Ying Ming, SBS, CSDSM (left 12), Commissioner, Independent Commission Against Corruption, Mr. MA Ching Yeung, Philip (left 11), the Chairman, and Mrs. Selena YOUNG TSENG, the donor representative of Tseng Hin Pei Charity Fund (right 11) officiated the Naming and Launching Ceremony with the Current and Former Advisory Board Members and Board Members.



一眾嘉賓為校舍及設備主持揭幕儀式。  
Guests of Honour officiated the Unveiling Ceremony for the school premises and facilities.